



Sintaxis doliente

CRISTIAN GÓMEZ

Suele ser la síntesis, sobre todo en estos tiempos virtuales donde el tiempo se nos pasa de largo a cada segundo, una virtud muy olvidada en razón de la siempre necesaria economía de palabras. Cito, entonces, para entrar en el ámbito que nos propone el libro *Poemas renales*, de Jorge Torres (Valdivia, 1948), a Oscar Galindo y David Miralles, quienes señalan con lucidísima exactitud que este poemario (...) "recoge una nueva acia de su escritura caracterizada por un lenguaje arcaizante, de sintaxis distorsionada y apelativa, en que la experiencia del dolor y el sufrimiento provoca una escéptica bismoda de Dios. El emulo de prueba de la experiencia vivida por el hablante, le lleva a buscar sistemáticamente un principio de ordenamiento, mas persiste en su lenguaje y su visión la presencia del abandono".

Viaje de ida y vuelta

Lo interesante de las

palabras de Galindo y Miralles no es sólo la justeza de su mirada en torno al libro de Torres, sino que también la capacidad que demuestran para destilarlo claramente respecto de la obra anterior de Jorge Torres (*Resaca de amparo*, *Palabras en desaso y Graves, leves y fuera de peligro*, de 1976, 1978 y 1979, respectivamente), todavía dependiente del mundo lírico, distinde que el mismo Torres había comenzado ya en 1991 con un libro absolutamente ineludible: en tróica de discursos de carácter público titulado *Poemas escastrados y otros Pro-textos*. Y este separar aguas, esta delimitación de un espacio propio ha llevado a que la escritura de Jorge Torres se distinga con notable peculiaridad del total de la poesía que hoy en día se está produciendo en nuestra patria. Estos poemas inauguran un nuevo espacio, se distancian del resto no para cerrar un lugar desde el cual hablar —desde el cual hacer poesía— sino para acceder a otro: el particularismo terreno que ocupa la poesía de Torres.

quien a través de un decir añejado por el tiempo, crea sin embargo una nueva forma del decir. Lo que sorprende, entonces, en este poemario del valdiviano, es que al mismo tiempo que funda una nueva lengua al interior de nuestro español de Chile (con su ya mencionada sintaxis descoyuntada y sus giros arcaicos), maso que comparte con otras poetas como Herrera, Martínez, Maquieira o Morales, por sólo dar algunos ejemplos. Se vale, también, de un uso desenfadadamente coloquial de nuestro idioma, el cual junto al recurso del humor establece un viaje de ida y vuelta entre una lengua, extranjera y autorreferencial plegada sobre sí misma y un uso mucho más cotidiano del lenguaje. Es decir, un movimiento pendular entre la

Jorge Torres
Nierengedichte

Poemas renales.
Jorge Torres. El Kal-
trón/Barba de Palo
editores, Valdivia
1992, 67 páginas.

J O R G E
**POEMAS
RENALES**
T O R R E S

1997

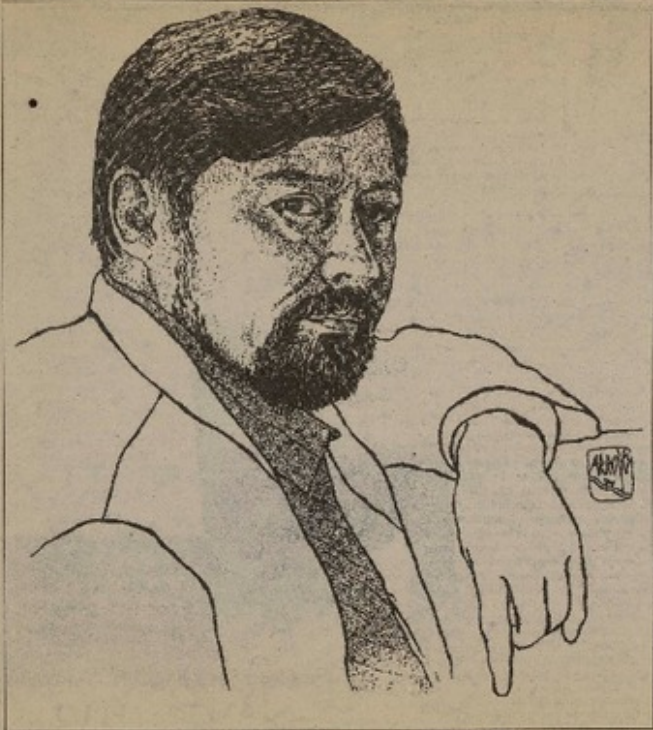
la y la incredulidad en sus propios materiales, entre la posibilidad de entregar con alguna claridad un mensaje de perseverancia ante la experiencia del dolor y el escepticismo frente a la improbable transparencia de las palabras.

Con un pie en la tumba y el otro a punto de dar el paso final, estos poemas no son un saludo a un optimismo gratuito o ingenuo, son la invitación a un grado lúdico de resistencia y dignidad, de solidaridad ante el dolor propio y de los otros: "Yo, motivado por el puro interés de la pasión que aún me anima, (de cualquier modo, no os preocupéis, no os defraudaré)." RESISTITIV hasta nuevo aviso".

Claramente, el tema de la muerte no es nada nuevo al interior de la poesía chilena, pero enfrentarlo de la manera, a ratos imprecatoria, que Jorge Torres lo hace en estos *Poemas renales*, es lo que me parece sobresaliente, porque a este enfrentamiento

sereno, pero sin llegar a ser meramente contemplativo, y consciente del inevitable fin que le espera, se une un hambre de absoluto y religiosidad fundada en el propio desamparo que vive el hablante de estos poemas, cuyas experiencias vitales son el norte y el origen de estos textos, conformándose así una multiplicidad de sentidos imposibles de abarcar en el escaso transcurso de estas brevísimas líneas.

Jorge Torres, a través de un decir añejado por el tiempo, crea una nueva forma del decir. Lo que sorprende, entonces, en este poemario, es que al mismo tiempo que funda una nueva lengua al interior de nuestro español de Chile, se vale, también, de un uso desenfadadamente coloquial de nuestro idioma, el cual establece un viaje de ida y vuelta entre una lengua extranjera y autorreferencial plegada sobre sí misma.



Sintaxis doliente [artículo] Cristián Gómez.

Libros y documentos

AUTORÍA

Gómez, Cristián

FECHA DE PUBLICACIÓN

1998

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Sintaxis doliente [artículo] Cristián Gómez. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile